

2002

2

No.237

とせえ



函館商工会議所報

●本所納税相談予約受付中

特集 ペイオフ対策はお済みですか？

函館商工会議所 ホームページ <http://www.hakodate.cci.or.jp/>

「ファクシ見～る」FAX情報 (0138)23-3636

事業主の皆様へ
便利で有利なお知らせ

消費税専用積金 「おさめるくん」



Face to Face



みなさまの
函館信用金庫

函館市豊川町15番20号 ☎ 22-1241

※くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。

本 店 ☎(代)22-1247
松風町支店 ☎(代)23-6221
ばんだい支店 ☎(代)41-6236
五稜郭支店 ☎(代)52-0511
知内支店 ☎(代)01392-5-5611

弁天支店 ☎(代)26-3646
千代台支店 ☎(代)51-5238
亀田支店 ☎(代)42-3820
湯川支店 ☎(代)57-1492
木古内支店 ☎(代)01392-2-3121

花園支店 ☎(代)53-5521
中道支店 ☎(代)51-1711
上磯支店 ☎(代)73-2151
七飯支店 ☎(代)65-2501
えさん支店 ☎(代)84-2111

Lhkmのローン

手続きカンタン・スピード融資

教育ローン

マイカーローン

Lhkmの住宅ローン
90・130好評取扱中

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・
函館商工信用組合

本店 函館市千歳町9の6 ☎(代)23-2101

●湯川支店 ☎57-0572(代) ●上磯支店 ☎73-2308(代) ●美原支店 ☎46-9121(代)
●十字街支店 ☎26-5544(代) ●花園支店 ☎55-2110(代) ●富岡支店 ☎43-1311(代)

◆今月の表紙

2003年12月の新駅舎竣工に向け工事が進むJR函館駅。現在はホーム工事が進み、現駅舎もまもなく見納めとなる。駅前広場とあわせ新しい街の顔として期待が高まっている。



視点

この原稿を書いている2月上旬は雪が殆ど無く、このまま今年の冬は終わるのだろうか？例年なら必ず中旬頃に一回ドカ雪が降るものだが、今年はどうなるのだろう。

この先が読めない天気のごとく、日本の景気の行方が最も気になる

1月末の株価は1万円台を割り、債権も然り、円も134円台と、株、債権、円がトリプル安になり歯止めがかからなくなってきたようだ。マーケットが経済政策にNOを突き付けているようだ。完全失業率も5.6%と過去最悪の数字となった。3月決算の企業の数字が心配になってきた。

構造改革より景気回復を最優先にしなければ、この先が不安である。

アメリカ大統領が向こう1年間の施政方針を発表した。アメリカの景気は底を打った、今後は力強さを出すため減税を行う、と自信を持って言っている姿がテレビに映し出されていた。アメリカ国民は力強さを感じたと思うし、見ている我々にもそれを感じた。

日本も消費が回復しなければ経済は回復しない。そのためにもこの先どうなるのか、安心して生活できる具体的な思い切った政策を打ち出して欲しいものだ。

企業は自助努力を懸命にして在庫調整も進め、スリム化にも取り組んでいる。あとはお金が動く仕組みが必要だ。それは経済政策である。構造改革も勿論必要だが、今国民が求めているのは具体的な政策だ。

お金を安心して使える国の方針が見えて、みんながそれを感じたとき、消費は間違いなく動く。いや動かさなければならない。みんな政府の動きを注目している。

早く刺激が欲しい。底力のある日本の力を、世界に示したいものだ。

本原稿執筆時、田中外務大臣更迭のニュースが飛び込んできた。内閣支持率は下がるだろうが、支持率で仕事をしているわけではない。思い切った減税政策など打ち出して欲しい。

ともえ

2月号
(通巻237号)

会議所のうごき

本所納税相談予約受付中

部会・委員会報告
陳情・要望活動報告
パート雇用管理改善事業視察
新規学卒者採用のお願い
就職情報誌イアラ掲載企業募集
札幌1泊2日スペシャルパック
モデル条件賃金調査報告書発売中
平成14年度各種検定試験日程
共済制度ご案内

2

ハイ！相談所です

国教育ローン
新入社員セミナーご案内
申告書様式が変わりました
専門相談ご案内

8

ペイオフ対策は お済みですか？

10

情報すくらんぶる

フレッシュで行こう！

明治生命保険(相)小寺盛子さん
BOOKS&CD BEST10
ファクシ見～る情報メニュー
小さな企業の経営学

12

16 みんなの相談室 税務・労務相談 ごあんない

観光コンベンション情報
DATA HAKODATE
ほか

18

会議所の うさき

受付期間 2月12日～3月13日

(土・日祭日除く)

今回より申告書の様式が大幅に変更となりました

早めに正しく申告納税 本所納税相談予約受付中

平成十三年分の所得税・消費
税・贈与税の確定申告が始ま
ります。

本所中小企業相談所では、通常
の相談業務において「函館地区税
務指導所」を設置、特に確定申告
の期間中は特別体制での税務相談
をお受けしています。

今年も例年どおり本所内の特別
会場で、二月十二日から三月十三
日（土・日・祝祭日を除く）まで
の期間、税務に関する相談をお受
けいたしますので、決算や申告に
関する相談がございましたら、お
気軽にご来場下さい。

なお、申告期限間近になります
と大変混雑いたしますので、申告
はお早めに済まされるようお勧め
いたします。

また、本所での相談は「完全予
約制」となっておりますので、お
早めに電話等でご予約いただきま
すようお願いいたします。

なお納税相談にお持ちいただ
く書類は次のとおりです。

◎ 税務署よりすでに送られている
決算・確定申告書

◎ 国民年金・健康保険の支払額
(平成十二・十三年通知書)

◎ 生命保険(一般用・個人年金用・
損害保険の控除証明書)

◎ 医療費・住宅取得控除等の控除
を受けたいものの書類

◎ 平成十三年分の各帳簿一式

◎ 事業主の印鑑

◎ 事業収入の他、年金・給与・不
動産等別途収入のある方は源泉
徴収票、収支明細書等

※ 相談には、実費程度の手数料が
必要となります。相談手数料は

今年度より変更になりました。
本所会員にまだなられていない
方は、お早めのご入会をお勧め
いたします。

※ 会議所十三年度会費未納の方は
ご持参下さい。

身近なお知り合いで、本所にて
決算・申告の相談や経理、税務全
般等の指導をお受けになりたい方
がおりましたら、ご連絡下さい。

部会・委員会報告

■ 観光サービス部会正副部会長会
議・観光関係三者懇談会

去る一月十五日本所にて、同部
会（西村部会長）正副部会長会議
及び市・観光協会による三者懇談
会が沼崎担当副会頭ほか出席のも
と開催され、昨年当地に約四万人
を呼び込んだアジア地域からのチ
ャーター運航実績報告をはじめ、
今年予定されている各種観光施策
について協議が行われました。

■ 工業部会正副部会長会議
去る一月二十三日ホテル函館ロ
イヤルにおいて、同部会（堀川部
会長）正副部会長会議が森川担当
副会頭ほか出席のもと開催されま
した。会議では今後の部会運営に
ついて協議が行われ、より積極的
な部会運営のため定期的な幹事会
開催や提言しやすい議事進行等に
ついて確認、実施されることとな
りました。

陳情・要望活動報告

■道新幹線工事実施計画認可申請 に伴う要望

去る一月八日に行われた日本鉄道建設公団からの道新幹線環境影響評価書提出ならびに工事実施計画認可申請に際し、一月十六日、本所高野会頭をはじめとする道新幹線建設促進道南地方期成会などによる関係機関挨拶並びに要望が実施され、鉄建公団や国土交通省、国会議員等を訪問しました。

■国立大学の存続に関する要望

去る一月二十日、北大水産学部及び道教育大函館校維持存続に関し、南北海道高等教育機関整備促進期成会による国会議員等への要望が実施され、本所からは高野会頭が出席しました。

パート雇用管理改善について平成九年度優良事業所表彰を受けた（株）オランダ屋では、菓子業界を取り巻く状況や、パートタイム労働者がやりがいと生きがいをもつて勤務できるようパート社員の評価制度や待遇制度の整備を図るなど、パートタイム労働者の戦力化に向けた同社の取り組み状況について説明を受けました。

また、習志野商工会議所（平成十二年度団体指定）では「パートタイム労働者の雇用管理に関するアンケート調査報告書」に基づき、パートタイム労働者の雇用実態や労働条件等についての説明を受けた後、本事業に係る団体としての推進体制等について懇談しました。

新規高等学校卒業者の採用について(お願い)

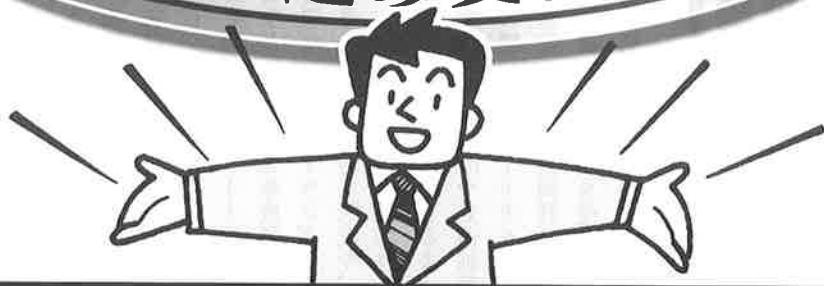
新規高等学校卒業者の採用につきましては、長引く不況を反映し、管内求人数は昨年度を大幅に下回っており、このままで推移いたしますと地域経済にとりましても憂慮すべき事態となります。

本所といたしましても若手人材育成の一環として、各関係機関の協力を得て毎年就職情報誌「イアラ」を発刊、また、合同企業説明会等を開催し地元の雇用拡大を図っております。

つきましては、より一層厳しい状況の中、会員企業のみなさまにおかれましては地元の雇用拡大について、積極的な採用計画を推進いただきますようよろしくお願い申し上げます。

函館商工会議所 会頭 高野 洋藏

はこだて就職情報誌 「イアラ」2002年度版 掲載申込み受付中!



**企業繁栄の決め手は
なんといっても人材です！**

就職情報誌“イアラ”は優秀な人材確保をめざす、あなたの企業を強力に応援します。

■ 発刊 平成14年4月下旬予定

■ 掲載内容 新卒者等のための企業情報

■ 掲載料 B6判 2万円
B5判 3万5千円
B4判 8万円
※カラー印刷の場合は別途料金となります。

■ 配布先 平成15年3月卒業予定の道内大学生等

■ なお、ことしの合同企業説明会は、平成14年5月下旬に開催の予定です。



▲写真は昨年版

お問い合わせ 函館商工会議所指導課 23-1181 (社)函館地方法人会 26-9369

函館商工会議所会員のための 列車限定格安パック

往復のJR + 札幌市内宿泊 + 小樽

■対象 本所会員事業所・従業員及びその家族 ■出発 2002年3月31日迄 (除く12/27~1/6)

■最少催行人員 2名様より ■連泊希望は申込時にお尋ね下さい

■旅行代金に含まれるもの / ○往復のJR運賃 ○宿泊代金 (1泊朝食付・税込)

※旅行期間中の札幌～小樽間1往復分のJR運賃を含みます

※JR運賃(札幌～小樽間)は、未使用の場合でも払い戻しいたしません

■宿泊ホテル

すみれホテル	ホテルクレストサッポロ	ホテルアーサーサッポロ
中央区北1条西2丁目 札幌駅南口より徒歩6分	中央区北6条西4丁目 札幌駅北口より徒歩1分	中央区南10条西6丁目 地下鉄中島公園駅より徒歩5分

■旅行代金 (大人お一人様)

【平日・日曜日】

部屋タイプ	料 金
シングル	14,500円
ツイン	13,500円

【土曜・休前日】

部屋タイプ	料 金
シングル	15,500円
ツイン	14,500円

■限定列車

函館発	札幌発
S北斗1号 7:20発	北斗20号 18:11発
北斗5号 9:30発	S北斗22号 19:16発

札幌発	函館発
北斗20号 18:11発	S北斗1号 7:20発
S北斗22号 19:16発	北斗5号 9:30発

お問い合わせ・お申込は
本所会員課 TEL23-1181へ
お気軽にどうぞ！

平成13年度

モデル条件別 賃金調査速報

価値：会員1,600円／非会員3,200円

調査項目

- 賃金水準(賃金の推移、賃金倍率)
- 初任給(初任給の推移、対前年上昇率)
- 賃金格差(業種別格差、地場出先格差)
- 四分位 ○ 中途採用者の賃金 ○ 賃上状況 ○ パートタイマー雇用状況

統計表

- 全業種モデル賃金表
- 業種別モデル賃金表 (製造業、建設業、卸売業、小売業、運輸・通信・倉庫業、金融・保険・不動産業、サービス業) ○ 地場・出先企業比較賃金表
- 全業種四分位表

* モデル条件別賃金調査に関するお問い合わせは、本所振興課(Tel23-1181)まで

平成14年度各種検定試験施行日・募集期間

：函館商工会議所：

種目	級	回	施 行 日	募 集 期 間
珠 算		第165回	平成14年 6月23日(日)	5. 1(水)～ 5. 21(火)
		第166回	平成14年 10月27日(日)	9. 2(月)～ 9. 18(水)
		第167回	平成15年 2月 9日(日)	12. 9(月)～ 1. 7(火)
簿 記	1～4級	第101回	平成14年 6月 9日(日)	4. 15(月)～ 5. 13(月)
		第102回	平成14年 11月17日(日)	9. 25(水)～10. 21(月)
		第103回	平成15年 2月23日(日)	12. 18(水)～ 1. 27(月)
販 売 士	3 級	第50回	平成14年 7月10日(水)	5. 23(木)～ 6. 14(金)
		第30回	平成14年 10月 2日(水)	8. 16(金)～ 9. 6(金)
		第30回	平成15年 2月19日(水)	12. 20(金)～ 1. 24(金)
		第51回	〃	〃
日商 文書技能 (旧ワープロ技能)	2 級	第29回	平成14年 5月18日(土)	4. 1(月)～ 4. 23(火)
		14年度第1回	平成14年 6月 1日(土)	4. 15(月)～ 5. 13(月)
	3 級	14年度第1回	平成14年 7月 7日(日)	5. 23(木)～ 6. 11(火)
		14年度第2回	平成14年 9月 1日(日)	7. 16(火)～ 8. 13(火)
	1 級	第18回	平成14年 10月 6日(日)	8. 22(木)～ 9. 10(火)
		第30回	〃	〃
	3 級	14年度第2回	平成14年 10月13日(日)	8. 22(木)～ 9. 10(火)
		14年度第3回	平成14年 12月 8日(日)	10. 23(水)～11. 12(火)
	4 級	14年度第3回	平成15年 1月26日(日)	11. 21(木)～12. 11(水)
日商パソコン検定		14年度第1回	平成14年 6月 2日(日)	4. 15(月)～ 5. 13(月)
2 級	第9回	平成14年 9月 8日(日)	7. 16(火)～ 8. 6(火)	
	14年度第2回	平成14年 11月24日(日)	9. 20(金)～10. 10(木)	
3 級	第5回	平成15年 2月16日(日)	12. 20(金)～ 1. 15(水)	
	第10回	〃	〃	
キータッチ 2000	14年度第1回	平成14年 6月16日(日)～ 6月22日(土)	4. 15(月)～ 5. 13(月)	
	14年度第2回	平成14年 10月13日(日)～10月19日(土)	8. 22(木)～ 9. 10(火)	
	14年度第3回	平成15年 1月19日(日)～ 1月25日(土)	11. 21(木)～12. 11(水)	
D C (確定拠出年金) プランナー	1 級	第2回	平成14年 9月15日(日)	未 定
		第3回	〃	〃
	2 級	第3回	平成15年 3月 9日(日)	未 定
		第4回	〃	〃

※ DCプランナー認定試験は、(社)金融財政事情研究会(金財)との共催です。試験申し込み受付(郵送)実施は金財が行います。試験案内(リーフレット)は本所で配布いたします。

☆ 受 験 料(消費税含む)

珠 算	1級 2,040円	2級 1,530円	3級 1,330円	4・5・6級 920円
簿 記	1級 7,140円	2級 4,080円	3級 2,040円	4級 1,530円
販 売 士	1級 7,140円	2級 5,100円	3級 3,570円	
日商文書技能	1級 9,690円	2級 8,160円	3級 6,120円	4級 3,060円
ビジネスコンピューティング	1級 14,000円	2級 10,190円	3級 6,120円	
キータッチ2000	受験料 1,020円(1回)	試験用FD 1,800円(本人専用…2年度間有効)		
DCプランナー	1級 10,500円	2級 6,300円		

【各試験の詳細については、日本商工会議所検定ホームページ <http://www.kentei.ne.jp> にアクセスしてください】

函館商工会議所の 年金共済制度

あなたの未来…幸せづくりをお手伝いします。

申込み受付中! → 4月30日まで

☆掛金は月払いで **6,000円**から、

半年払いで **10,000円**から。

☆途中脱退した場合は**脱退一時金**が
途中死亡した場合は**遺族一時金**が
受け取れます。



積み立てが完了した場合、3つのコースから支払方法を選択可能です。

10年確定 年金コース

加入者の生死に関わらず
加入者またはその遺族に
「年金」が10年間支払わ
れます。

15年確定 年金コース

加入者の生死に関わらず
加入者またはその遺族に
「年金」が15年間支払わ
れます。

10年保証 終身年金コース

加入者の生存中、終身にわたり「年金」が支払われます。
10年の保証期間中に死亡の場合は、残余保証期間、
遺族に「年金」が支払われます。

特 長

- 1 商工会議所のスケールメリットを生かした給付内容です。配当金は100%加入者に還元されます。
- 2 女性を含む若年層や退職間近な方を含めてすべての役職員にとって魅力ある制度内容です。
 - 脱会の時は、積立金が一時金(脱退一時金)で受け取れます。
 - 積立期間が短い退職間近な方のために、一時払いによる積立ができます。
- 3 個人年金保険料控除(ただし、加入時年齢が満45歳以上の方は一般の生命保険料控除)の対象となります。
- 4 月払、半年払、月払と半年払の併用から自由に加入者が選択できます。
- 5 年金は、10年確定年金、15年確定年金、10年保証終身年金が選択できます。(ただし、満55歳以上満60歳未満で脱退した場合は、10年保証終身年金となります。)

資料請求・詳細についてはTEL 23-1181会員課・共済担当

**融資
講習会
セミナー
各種相談業務**

中小企業相談所

**ハイ!
相談所です**

国民生活金融公庫 教育ローンのお知らせ

融資の対象となる学校に入学・在学される方の保護者で、年間収入が1,210万円(事業所得者については990万円)以内の方

※その他のご親族またはご本人でもご利用いただける場合があります。くわしくは窓口でご相談下さい。

融資の対象となる学校

- 高等学校、高等専門学校
- 短期大学、大学、大学院
- 専修学校、各種学校、予備校、経理学校、デザイン学校など
- 盲学校、聾学校、養護学校の各高等部
- 外国の高等学校、高等専門学校、短期大学、大学、大学院など(6ヶ月以上の留学に限ります。)
- その他の職業能力開発校など教育施設

(注)1.中学卒以上で、修行年限が6ヶ月以上の教育施設に限ります。
2.学校によっては一定の要件を満たす必要があります。

資金使途

入学時

- 学校納付金(入学金、授業料、施設設備費など)
- 受験にかかった費用(受験料、受験時の交通費や宿泊費など)
- アパート・マンションの敷金・家賃など
- パソコン購入費、学習塾費、教科書代、通学費用など

※一年間分の費用がご融資の対象となります。

融資の概要

ご融資額	学生・生徒お1人につき 200万円以内
ご返済期間	10年以内 交通遺児家庭または母子家庭の方については、1年の延長が可能です。
据置期間	在学期間内で元金の据置ができます。(ご返済期間に含まれます。)
保証	(財)教育資金融資保証基金または保証人(1名以上)
ご返済方法	毎月元利均等返済 ボーナス月増額返済(ご融資額の2分の1以内)、ステップ返済もできます。

低利でご利用いただけます

(注)ステップ返済とは、ご返済額を途中で増額するもの。

※詳細については、国民生活金融公庫函館支店窓口でご相談下さい。(TEL 23-8291)

フレッシュマンを即戦力に!

新入社員セミナー

- 日 時 3月22日(金) 午前10時～午後4時
- 場 所 ホテル函館ロイヤル
- 講 師 (株)日本マネージメントリサーチ専任講師 藤沼 悅子先生
- 受講料 会議所・法人会会員事業所 1名につき 3,000円(テキスト・昼食代含む)
非会員事業所・一般 1名につき 5,000円(テキスト・昼食代含む)
- 定 員 60名(定員になり次第締め切りますのでご了承下さい)
- 申込先 函館商工会議所指導課 TEL 23-1181・FAX 27-2111
- 協 賛 (社)函館地方法人会

☆お知らせ☆

平成14年1月から所得税の確定申告書が新しくなりました。

主なポイントは次の
とおりです。

★様式を2種類に ★用紙がA4サイズに

★記載欄を整理

★手引きを充実(手引きで計算、やさしい申告)

詳しくは税務署へお問い合わせください。

函館税務署(函館市新川町26番6号)個人課税部門 TEL 0138-22-4151

- 平成13年分の所得税の確定申告の受付は2月18日(月)から、贈与税の申告は2月1日(金)から始まります。なお、申告期限は3月15日(金)までとなっております。

相談
無料!
**個別専門
ご案内
相談**

経営相談	実施日／3月13日(水) 13:00～16:00 相談員／公認会計士 齋藤 瞭氏
法律相談	実施日／2月22日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇氏
発明・商標相談	実施日／2月20日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 細井 貞行氏

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

無料
発明・商標相談

- ★函館商工会議所において、毎月第3水曜日に開催しています。
- ★お急ぎの場合は、当事務所でも直接相談を受け付けています。
- ★実用新案、意匠、権利侵害、調査、外国出願等のご相談もどうぞ。

◆私たちが皆様からのご相談にお答えします◆

函館の皆様と共に31年

英知特許事務所

(旧名称・早川特許事務所)

代表弁理士 細井貞行 弁理士 長南満輝男

弁理士 石渡英房

東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話 03-3946-0531 FAX 03-3946-9290

ペイオフ対策はお済みですか？

金融機関が破綻したとき、預金保険制度に基づきこれまで預金全額とその利息が保護されてきましたが、本年四月一日より元本一千円とそれに対応する利息を上限に払い戻しを保証する、いわゆるペイオフ制度が解禁されます。

ペイオフ制度の解禁は二段階で実施され、本年四月一日からは定期預金や定期積立などの定期性預金の保護の限度額が、元本一千円とその利息となります。

また普通預金、当座預金などの決済性預金の全額保護は一年間継続されます。（平成十五年三月三十日まで）

その後、平成十五年四月一日からは、定期性預金、決済性預金の全預金を合計して、一金融機関につき元本一千万円とその利息が保護の対象となり、一千万円を超える元本については破綻した金融機関の資産状況等に応じて払戻額が決定されるため、カットされる可能性があります。（表～1参照）

預金保険制度の対象となる金融機関は表～2に示した通りとなつており、外国銀行の在日支店等は

対象外となります。
また国内金融機関の商品でも、
外貨預金や元本補填契約の無い金
銭信託（ヒット・スリーパーヒット
等）は対象外となります。（表～
3・4 参照）

■表～1 預金等の保護の範囲と定額保護への移行スケジュール

		平成14年 3月末まで	平成14年4月～ 平成15年3月末まで	平成15年4月以降
対象 預 金 等	当 座 普 通 預 金	全額保護	合算して元本1,000万円 までとその利息等（注）	
	預 金 金			
その他の預金等 （定期預金、定期積金、 元本補てん契約のある 金銭信託、金融債 (保護預り専用商品)等）				
対象以外の預金等 （外貨預金、線渡性預金、元本 補てん契約のない金銭信託、 金融債(保護預り専用商品以外)等）			破綻金融機関の財産状況に応じて 支払（一部カットされることがある）	

（注）1,000万円を超える元本とその利息等については、破綻金融機関の財産の状況に応じて支払われますので、一部カットされることがあります。

資料出典「新しい預金保険制度」（預金保険機構編）

■表～2 預金保険の対象となる金融機関

銀行法に規定する銀行（都市銀行、地方銀行、第二地方銀行、信託銀行）、長期信用銀行法に規定する長期信用銀行、信用金庫、信用協同組合、労働金庫、信金中央金庫、全国信用協同組合連合会、労働金庫連合会

（注）上記金融機関の海外支店、政府系金融機関、外国銀行の在日支店は預金保険制度の対象外。

農林中央金庫、農業協同組合、漁業協同組合等は農水産業協同組合貯金保険制度に加入。

以上がペイオフ解禁と伴う預金保護の仕組みの概要ですが、以下の点についてQ&A方式で解説します。

中小企業者の方が疑問に感じている主な点についてQ&A方式で

■表～4 保険対象外の金融商品

1. 外貨預金
2. 謙渡性預金
3. 特別国際金融取引勘定において経理された預金（オフショア預金）
4. 日本銀行又は金融機関等からの預金等
5. 預金保険機構からの預金等
6. 無記名預金等
7. 架空名義預金等
8. 導入預金等

これらの預金は、金融機関の保険料負担により、一般預金者の預金を保護するという、預金保険制度の趣旨にかんがみ、金融機関等が預け入れた預金等や、無記名預金、架空名義預金などは、特に保険金支払等の対象とする必要はないとの考え方により、除外されているものです。

Q3・個人事業者ですが、事業用の定期預金と個人用の定期預金を同じ銀行に預金していますが、その場合の取扱いはどうなりますか？

■表～3 預金保険の対象となる金融商品

対象預金等		
(1) 当座預金	(2) 普通預金	(3) 通知預金
(4) 納税準備預金	(5) 貯蓄預金	(6) 定期預金
(7) 定期積金	(8) 別段預金	(9) 挂金
(10) 元本補てん契約のある金銭信託（貸付信託を含む）		
(11) 金融債（注）		
(12) これらの預金等を用いた積立・財形商品		

（注）

上記（11）の金融債については、債券の発行時において、当該債券の応募者と当該債券の発行者との間で内閣府令・財務省令で定める一定の要件を満たした保護預り契約がなされているものに限られます。

外貨預金及び謙渡性預金等は、保険金支払の対象外とされる預金等については、保険金額の算定上、除かれる預金等として、次のとおり規定されています。

A1・同じ銀行の複数支店に定期預金をしている場合は各支店の預金の全額を合計（名寄せ）します。例えばA銀行のB支店に定期性預金七百万円、C支店に定期性預金六百万円を預けている場合、保護の対象は千三百万円ではなく一千円とその利息となります。

A2・同じ銀行に普通預金と定期預金など種類の異なる預金があるときの取扱いはどうなりますか？

定期預金は二段階で実施されるため、平成十五年三月三十一日までは決済性預金（普通預金・当座預金等）は全額保護されます。平成十五年四月一日以降については異なる預金の金額を合計し一千円とその利息が保護対象となります。

Q3・個人事業者ですが、事業用の定期預金と個人用の定期預金を同じ銀行に預金していますが、その場合の取扱いはどうなりますか？

A3・個人事業主の方については、事業用、個人用の預金の金額を合計し、一つの預金として取り扱われます。

A4・破綻金融機関から借入金がある場合、金融機関に対して預金と借入金を相殺することを申し出ることが出来ます。この場合預金の種類によって以下のように取扱いが異なりますので注意が必要です。

◎当座預金・普通預金の満期の無い預金等については、預金者の側から借入金の相殺を申し出ることによつて相殺可能です。

◎担保預金となつていない定期預金等、満期のある預金等については、満期が到来した時及び満期が到来していないても定期預金等の取扱規定において「預金者は金融機関が破綻したときに、満期未到来でもその預金と借入金との相殺を申し入れた場合には、その時点で期日が到来したものとして相殺できる」旨の定めがあ

れば相殺可能です。

◎担保預金となつている定期預金等、満期のある預金等については、定期預金等の取扱規定において前述と同様の定めがあれば相殺可能です。

Q4・預金や借り入れをしている金融機関が破綻した場合、借入金の扱いはどうなるのでしょうか？

Q5・元本一千万円を超える部分とその利息の取扱いはどうなるのですか？

A5・一千万円を超える元本とその利息については、担保の目的となる預金を除き、預金保険機構が概算払い率（〇・一〇〇%）を乗じた金額で買取り概算払いされます。なお、後日同機構が回収した額が、回収等に要した費用を差引いても、この概算払い額を上回る場合には当該金額が預金者に追加的に支払われます。

以上の通り、今後は従来以上に預金者の自己責任と資産管理能力が求められる時代に入ります。本所では昨年十二月に引き続き三月中旬に「ペイオフ解禁直前対策セミナー」を開催予定です。開催案内につきましては後日FAX同報および会報などで周知いたしますので是非ご参加下さい。

掲載無料の会員PRページ

会議所通り

情報すくらんぶる

申込み・お問い合わせは(23)1181会員課へお気軽にどうぞ。

【掲載上の注意】紙面の都合上、掲載の採否に関しては本所にご一任願います。また掲載の情報についてのお問い合わせは直接掲載事業所宛にお願いします。トラブル等が生じた場合、本所では責任を負いませんのでご了承下さい。

冬にぴったり「おでんフェア」と 「たらばがに祭り」開催中!

函館シーポートプラザ1Fの地ビールレストラン「ビロングス」。ビールは隣接の工場からできたてを直送。地ビール4種類のほか、季節限定ものも。全長84m、日本一長い"LONG"なホールで飲むビールは函館しか味わえないもの。ただいま、ビロングスでは、冷えた身体をほんわか暖めてくれるヘルシーな"おでんフェア"たらばがにを低価格でご提供する"たらばがに祭り"さらに地ビール90分飲み放題1,200円を980円にて実施中。

ご来店をお待ちしています。

営業時間／11：00～22：00（ラストオーダー21：30）



(株)函館麦酒工房
ビロングス

若松町12-19 TEL(26)1122
レストラン直通 (26)3100

ただいま掲載企業大募集中です。

- ・新製品の紹介に。
- ・取引企業募集に。
- ・近況報告に。

などなど、会員間の情報交換にご利用下さい。

掲載は無料です。

順位	書名	著者	出版社
1	世界がもし100人の村だったら	池田香代子／訳・ダグラス・ラミス／訳	マガジンハウス
2	ハリー・ポッターと秘密の部屋	J.K.ローリング／松岡佑子 訳	静山社
3	ハリー・ポッターとアズカバンの囚人	J.K.ローリング／松岡佑子 訳	静山社
4	ピッグ・ファット・キヤットの世界—簡単な英語の本	向山 淳子／向山 貴彦	幻冬舎
5	ハリー・ポッターと賢者の石	J.K.ローリング／松岡佑子 訳	静山社
6	都立水商!	室積 光	小學館
7	函館 街並み今・昔	北海道新聞社	北海道新聞社
8	黒と茶の幻想	恩田 隆	講談社
9	エレガントな宇宙	B・グリーン／林一・林大 訳	思想社
10	声に出て読みたい日本語	齋藤 孝	草思社

フレッシュで行こう!

Fresh 63

A. 「笑顔で明るく、
ぐんき良く、
業務所員のサポートとして。
保障内容をライフサイクルに合わせて柔軟に見直せる商品「ライフアカウント」。A.」が好評の明治生命を訪ねた。お話を伺つた小寺さんは、「一年間の函館支社勤務を経て最前線である営業所へ配属となり、現在は新規の契約処理や契約保全、会計業務に電話来客応対、そして約二十名の営業所員管理と、実に多忙な日々を送る。「営業員さんの仕事上の苦労が見える立場ですから、みんなが気持ちよく働けるように努めたいと思っています。」時にはみんなのサポートとして、あるいはマネージャーとして、所員の話に耳を傾けながら、コ

ミュニケーションを深めようと心がける小寺さん。営業所内には社員の子供達がいることも多く、にぎやかな声が響く中「子供達の相手をするのもまた楽しいひとときです」と笑顔を見せる。

プライベートではアウトドア指向が強いという彼女。冬の季節はスノーボードに夢

中の「いい、今シーズンはジャンプをマスターしたい」と張り切る。ドライブ好きも相まって、雪質の良いコースを求め、自らの運転で札幌方面まで足を延ばすことも少なくない。また温泉巡りも楽しみの一つで、週一度のペースで友人達と近郊の温泉を巡る。更には健康づくりのために、自宅から会社までは徒歩通勤をしているのだとか。

保険業界では、制度や商品への知識を深めるための研修や試験が頻繁に実施されている。「勉強する事はたくさんあります」と小寺さん。「これからも笑顔を大事に、明るく元気な営業所にしたいと思います」

勤務先概要／明治生命保険(相)函館支社 所在地／若松町2-5 電話／22-4723 代表者／大塚孝夫支社長 主な事業内容／生命保険業

せいこ

小寺 盛子さん (23)

明治生命保険(相)函館駅前営業所



CD・レコード
玉光堂松風店
1月27日

CD
(ALBUM)

順位
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

タ イ プ ル

MOVIE HITS	〈オムニバス〉
Iam...	浜崎あゆみ
SMOOTH	〈オムニバス〉
LOVE PSYCHEDELIC ORCHESTRA	ラブサイケデリコ
GAIA	ジャンヌダルク
全国ハモネブリーグ LIVE! Vol.1	〈オムニバス〉
カム・ウイズ・アス	ケミカル・ブレイズ
ザ・フェイク・サウンド・オブ・プログレス	ロスト・プロフェッツ
Song nation	〈オムニバス〉
満ち汐のロマンス	EGO-WRAPPIN'

ファクシ見~る 2月の 情報メニュー

★ファクシ見~る操作方法

- お手持ちのFAXから23-3636へダイヤルします。
- ガイダンスに従いメニュー番号を入力します。
- 番号が受理されると、受信の準備をするようガイダンスが流れます。
- 通信スタートで情報が受信できます。

なお、本サービスの利用にはメニュー番号を入力する際にビボバという音が必要です。NTTとブッシュホン回線契約されてない方は、メニュー入力時にトーン信号切換でビボバ音が出る状態にして下さい。

番号	テーマ・内容 (更新日)
0. 総 合	
0000	ファクシ見~るメニュー (毎月初旬)
1. 相 談	
0101	専門相談(経営・法律・発明)・移動相談室案内
2. 金 融	
0201	各種融資制度の紹介・上手な融資の受け方
3. 共 濟	
0301	商工会議所各種共済制度ご案内
0302	PL保険制度の紹介
0303	小規模企業共済ご案内
0304	中小企業倒産防止共済ご案内
4. 賃 金	
0401	北海道の最低賃金
0402	モデル賃金調査結果
0403	夏期・冬期賞与調査について
5. 人 材	
0501	各種検定試験・国家試験案内
6. 調 査	
0603	市内手形交換高及び不渡り手形発生状況(毎月初旬)
0604	市内大型店舗売上高 (ク)
0605	函館市人口の推移 (ク)
0606	函館市観光客入込み数
0607	市内灯油・ガソリン価格動向(毎月初旬)

番号	テーマ・内容 (更新日)
0608	市内建築物建築着工状況 (毎月初旬)
0609	函館市消費者物価指数 (ク)
0610	渡島・檜山新車登録台数 (ク)
0611	北海道家計調査 (ク)
0612	渡島・檜山預金貸出金状況 (ク)
0613	労働需給動向 (ク)
0614	函館市歩行者通行量調査
0615	景気動向調査
0616	企業・事業所統計調査
0617	平成9年商業統計
0618	平成9年工業統計
7. 生 活	
0701	会員サービス事業「CCIS」案内(道南地区)
0702	ク(道央地区)
0703	ク(道東地区)
0704	ク(道北地区)
0705	ク(レジャー施設)
8. 雇 用	
0801	ハローワーク求人情報No.1 (毎週金曜)
0802	ク No.2 (毎週金曜)
0803	ク No.3 (毎週金曜)
0804	ク No.4 (毎週金曜)
0805	ク(高齢者55歳以上) (毎週金曜)
0806	ク 求職者情報 (毎月上旬)
0807	ク(パートタイマー)No.1 (毎週金曜)
0808	ク(パートタイマー)No.2 (毎週金曜)
0809	ク(パートタイマー)No.3 (毎週金曜)

★次回の情報更新は3月上旬前後の予定です。

講演・講習会 調査・診断 企画・出版

株式会社 日経コンサルタント

東京都中央区築地2-15-20 TEL(03)3543-4321代 FAX(03)3546-2644

- 全国商工会議所及び商工会講演・講習会の企画立案講師派遣
- 企業内教育の企画と講師派遣
- メーカー・総合商社経営管理指導(コンサルティング)
- 人事労務相談指導(心理相談部)
- 代理店・販売店経営診断指導(ディーラーヘルプス部)
- 地域振興対策・調査研究・診断指導
- 地域開発・商店街再開発計画指導



不況が一段と厳しさを増していきます。それに応じて倒産が増えていました。倒産原因の大部分は売上激減によるものです。倒産した会社は、ほとんどが明確な自社のコア・コンピタンスがないといつてもいいでしょう。

コア・コンピタンスとは、その会社が持つている核となる能力のことです。厳密に言えば他社がまねできない抜きん出た能力で、それが顧客

に強い信頼を与えるもとになります。顧客に支持されるわが社の強い点ともいえます。同じ商品を売っていても、利益を出す会社もあります。倒産寸前という会社もあります。その違いは、商品以外に顧客に支持される点があるからです。ですから、それは何かを見極め、さらに強くする努力が必要なのです。

老舗のT社があつという間に倒産してしまいました。売上の激減が原因です。社長が販売の先頭に立つことはなく、セールスマンがお客様の値引き攻勢に押されて、ズルズルと損をして売り続けていたのです。問屋さんですから、売る方がコア・コンピタンスの中心になるべきなのですが、その力が低下していたのです。気がついたときは大赤字でした。

この時点でリストラやその他の対策をスピード一にやれば、まだ助かっただと思います。金融機関も支援を約束していましたから。

社長はリストラをしたら、それが風評となつて仕入先やお客様から警戒され、かえって経営が難しくなるという考え方でした。二代目のインテリ社長でしたが、困難に直面した時、もろに甘さが出てしまいました。幹部たちも社長の顔色をうかがっているだけで、陰ではリストラをして早く対応しないと危ないとは言

つっていましたが、誰一人として社長に直言しなかつたのです。リストラは聖域でわれわれは手がつけられないというのが幹部の意見でした。こんな状態で、結局社長は経営的な手を何ら打つことなく、金融機関からも見放され、敗軍の将となつたのです。

決断とスピード、困難に立ち向かう勇気が、この不況の中から会社を守る一番のポイントだと思います。自社のコア・コンピタンスを強くする経営がぜひ必要なのです。売上や粗利は拡大が難しい時代です。結局、効果をどう上げるかが勝負になりそうです。

経営システム研究所

代表 小林 正博

小林正博／こばやし・まさひろ
新潟県長岡市生まれ。一九六一年
京都大学経済学部卒。化学会社、
コンサルティング会社を経て、七
十三年経営システム研究所を創設。
主な著書に『勝ち組』に入るため
の小さな会社の経営戦略』『小さ
な会社の社長学』(PHP研究所)、
『一人前の仕事ができる人になり
なさい』(大和出版)、『わが社員集
団を活性化せよ』(実務教育出版)
など多数。

社会保険労務士・行政書士・DCアドバイザー

柳松労政事務所

所長 柳松 和宏

〒042-0932

函館市湯川町2丁目26-2

Tel (0138) 59-3980

Fax (0138) 59-3980

E-mail yanagi55@rose.ocn.ne.jp

URL http://www.srup21.co.jp/ynagmat

税務コ一ナ一

Q

所得税の確定申告書の様式が今年から、変わったと聞いたのですが、どのように変更となつたのか教えて下さい。

A

平成十四年一月から、所得税の確定申告書が新しくなりましたので、その概要について説明します。

国税庁では「自書申告の推進・定着」を図ること、納税者の方々からの「分かりやすく・書きやすい申告書を」という声にお応えするため、申告書様式や確定申告の手引きの見直しを行いました。申告書新様式のポイントは次のとおりです。

(1) 様式を二種類に(分離課税用

(3)

記載欄を整理

申告書の小さな文字の説明文や計算式を整理し、申告書の文字をできるだけ大きく、見やす

などが別表に)

六種類の申告書をA・Bの二種類に整理・統合し、分離課税用申告書や損失申告書、修正申告書を別表化しました。

なお、確定申告書Aは、申告する所得が給与所得や年金などの雑所得、配当所得、一時所得だけの方が使用できる申告書です。確定申告書Bは、所得の種類にかかわらず、どなたでも使用できる申告書です。

(2) 用紙がA4サイズに(用紙が2枚に)

申告書の用紙サイズはこれまでの切取り線下部を廃止することにより、変形A4判からA4判に改め、裏面から表面に転記する方式を廃止し、用紙を2枚にしました。また、表裏に重複して記載した記載事項の整理などにより申告書の記載欄をできるだけ簡素化しました。

(1) 様式を二種類に(分離課税用

くしました。

(4) 手引きを充実(手引きで計算、やさしい申告)

記載欄等を整理したことに伴

い、「確定申告の手引き」に申告書の書き方と一緒に成了た「計算コ一ナ一」を設け、手引きの中で所得金額や所得控除額などの計算ができるようにしたほか、

収入金額、所得金額等の項目別に申告書と同一色のインデックスを付けて、申告書への転記がスムーズにできるようにしました。

なお、新様式の確定申告書は、直接コンピュータが読み取りますので、数字を記入する際には、黒のボールペンで指定のマス目に丁寧に記入していくようお願いします。また、用紙はデリケートですから、折り曲げたり、汚したりしないようにしてください。

詳しくは税務相談室または税務署にお尋ねください。

税務相談室 ☎ 二三三一四六七〇
函館税務署 ☎ 二三一四二三一
記事協力・函館税務署



はこだていか三昧

平成13年度函館圏優良土産品推奨会
みなみ北海道地区観光土産品公正取引協議会会長賞受賞

菓子司 水野屋

〒040-0081

函館市田家町1-14

TEL 0138-43-3137

労務コーナー



Q

当社では日頃から必要な時は監督署にも相談し、しっかりと労務管理しているつもりですが、たまに発生する従業員とのトラブルで労働基準法などと関係なさそうなケースも出でてきます。

このような場合「訴訟」になる前にどこか相談するところはないのでしょうか？

A

たしかに従来から労働基準法、労働安全衛生法、最低賃金法などに関わることについては電話や窓口で労働基準監督署に相談し対応することができましたが、これらの法律には定めのない「民事的」なトラブルの場合は、相談には応じても具体的な解決策まで示されませんでした。しかし昨年（平成十三年）十月

一日から施行された「個別労働関係紛争の解決の促進に関する法律」によつて北海道労働局が道内各地に設置する「総合労働相談コーナー」が函館労働基準監督署内にもオープンしました。

ここにトラブルなどを相談すると、①従来の労働基準関係の法律で考えるものか、②それ以外の紛争か、の振分けが行われ、②の場合には新しい制度によつて解決を図る相談ができます。

新しい制度では、(1)相手方に話し合いの席に就くような話し合いの促進を労働局長などが「助言」する、(2)話し合いが平行線の場合は判例などに基づいて労働局長が解決のボイントを示して「指導」する、(3)当事者から希望があれば弁護士・法律専門家などで構成された「紛争調整委員会」が「あっせん」を行ふ、などの手続きが用意されています。

いずれも裁判のような「強制力」はありませんが、当事者同士が世間一般の常識や慣例と関係なく各自の主張だけに固執している場合など、一度立正まつて世間を見回して情勢判断をするために、とて

も役に立つと思われますし、万一訴訟になつたときには、どのくらい「勝ちめ」があるか判断する材料にもなります。

また「あっせん」の場合は、あっせんが成立するかしないか決着するまで「時効」が停止する効果もあります。

これらの手続きは先の「総合労働相談コーナー」で申込むことができ、簡単な「助言」ならこのコーナーである場合もありますが、基本的に監督署ではなく労働局の直轄業務として行われることになります。

この制度は始まつたばかりで馴染みがないかと思いますが、従来の監督署では解決が難しかつたものも、相談する価値はあると思われます。

なお「個別労働紛争」が対象になつていますから、会社と組合がもめるような「集団的労使紛争」は取扱いませんので、その場合は従来どおり地方労働委員会などへご相談下さい。

食文化の急速な国際化に伴い水産総合商社を目指す道水



株式会社 道水

代表取締役会長 高野洋藏
代表取締役社長 高野元宏

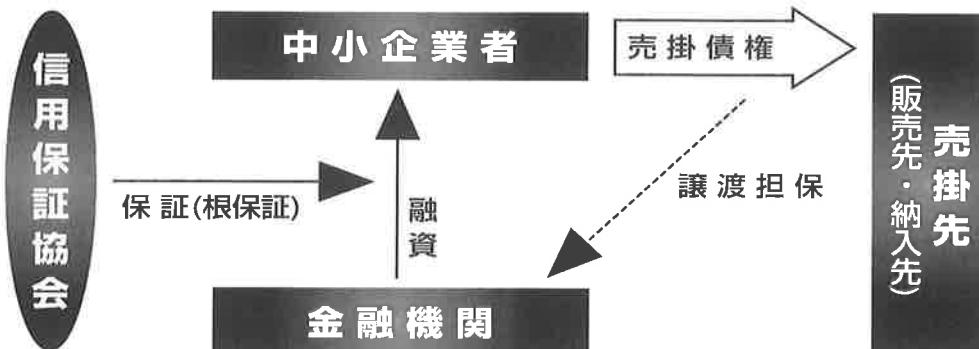
水産物卸売及び加工販売、水産物輸出入、冷凍冷蔵倉庫、不動産賃貸業

本社／函館市豊川町27番5号 TEL22-7136 FAX22-3777
事業所／東京・札幌・仙台・韓国釜山・中国大連・アメリカシアトル

売掛債権担保融資保証制度の概要

経済産業省は、先の臨時国会において中小企業信用保険法を改正し、中小企業者が売掛先に対して保有している売掛債権を担保として金融機関が融資を行う場合に、信用保証協会が保証を行う制度を創設しました。

■本保証の仕組み



●主な仕組み

中小企業者は、自ら保有する売掛債権を担保として金融機関から借入れを行う際に、信用保証協会に本制度に基づく保証の申し込みを行います。

本保証が行われた場合、中小企業者が借入金を返済できないときは信用保証協会が金融機関に貸付残高の9割を代位弁済するとともに、金融機関及び信用保証協会は売掛債権から回収を行います。

●利用対象者

中小企業者(製造業では資本金3億円以下の会社等)であれば、基本的に業種に関わりなくご利用いただけます。

●実際の融資内容

- ・本制度で設定可能な借入限度額は1億1,100万円です。
- ・融資希望額、売掛債権の状況等により中小企業者ごとに借入限度額が設定され、その範囲内で1年間反復して融資を受けることが可能です。

注)実際の借入可能額について…

売掛債権は売掛先が倒産するリスクなどがあるため、実際の売掛金額面そのままの金額で融資を受けられるわけではありません。(掛け目がかかります。)

この掛け目は、譲渡担保の保全方法、売掛先の信用度などの要因により、売掛債権ごとに異なります。

問い合わせ先 詳細は函館商工会議所・中小企業相談所 Tel23-1181までお問い合わせ下さい。

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040-0022 函館市日乃出町28番2号 TEL (0138) 53-2231 (代)
FAX (0138) 53-4355

札幌工場／〒006-0832 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL (011) 682-1451 (代)
FAX (011) 694-4406



観光コンベンション情報

(社)函館国際観光コンベンション協会

"コンベンションカレンダー調査中!!"

当協会では、現在、平成14年度を中心に当地域で開催予定のコンベンションについて調査を実施中です。

本調査は、1年間のコンベンションスケジュールを開催規模および日時について調査を行っており、当協会の事業推進はもとより、会員企業、団体、関係機関の事業活動において活用されているほか、全国に向けたコンベンションのPR効果も期待できます。

現時点にて、平成14年度に開催が決定された主なコンベンションについてご紹介いたします。

<平成14年度開催決定!!>

◆5月3~5日	第13回コーラスワークショップinはこだて	約1,500名
◆5月11日	にれ函館10周年記念全道俳句大会	約250名
◆6月27~29日	自治労全国福祉集会	約1,000名
◆7月25日	全国野外劇サミット	約300名
◆7月27~28日	第23回北海道中学校水泳大会	約900名
◆8月24~25日	第6回函館・大沼ツーデーマーチ	約1,300名
◆10月4~6日	全道硬式卓球選手権大会及び全日本大会予選会	約1,000名
◆10月12~13日	障害者国際交流フェスティバルin函館	約1,000名
◆11月1日	道教大附属函館中学校教育研究大会	約500名

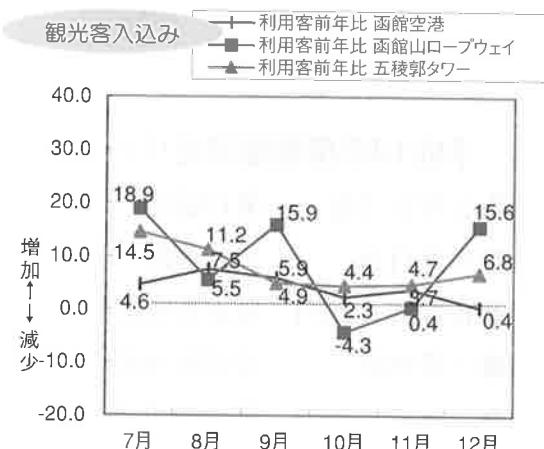
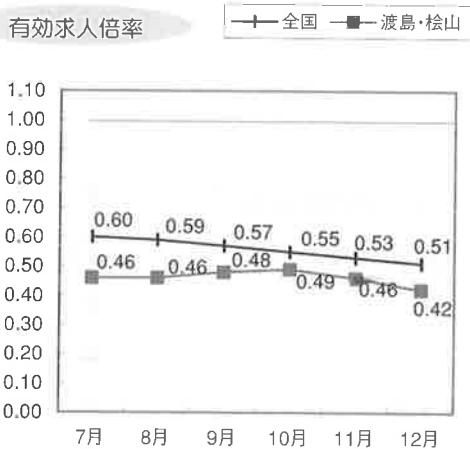
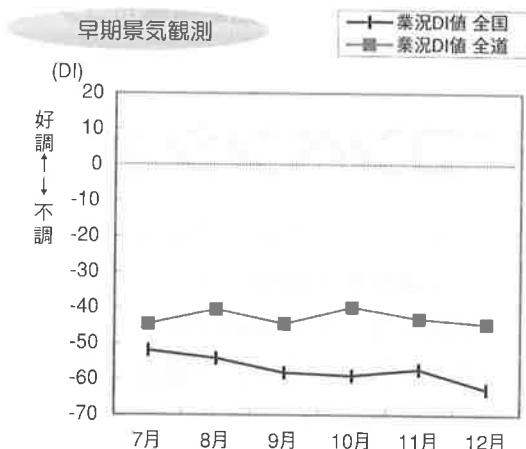
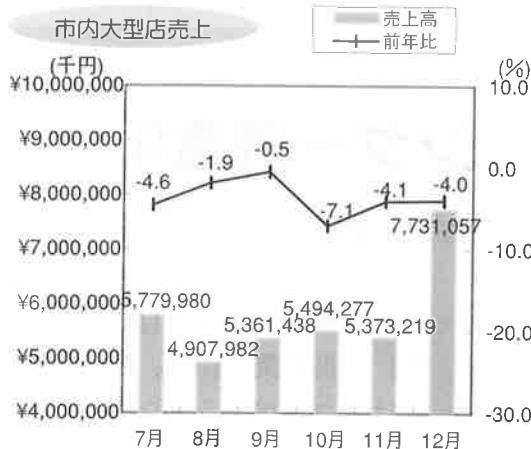
<平成15年度開催決定!!>

◆5月14~15日	第55回全国建築板金業者北海道大会in函館	約10,300名
◆8月	第58回国民体育大会バドミントン競技北海道予選会	約400名
◆8月17~20日	第32回全国中学校ハンドボール大会	約1,200名

コンベンションに関する情報がございましたら、下記事務局までご連絡下さい。

(社)函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14
TEL 27-3535・FAX 27-6775

DATA HAKODATE



表の見方と資料出所

市内大型店売上(函館商工会議所) ……個人消費:市内第1種大規模小売店舗9店の月次売上高と前年同月比

早期景気観測調査(函館商工会議所) …景気動向:全国会議所が業界団体をヒアリング、DI=(好調の回答割合)-(不調の回答割合)

有効求人倍率(函館公共職業安定所) …雇用情勢:有効求人数÷有効求職者数

観光客入り込み(日本銀行函館支店) ……観光動向:主要3施設の利用客数前年同月比

ホームページもご活用下さい!

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

本所ホームページでは、現在以下の情報を発信しております。

- ◎本所業務案内
- ◎最新インフォメーション
- ◎企業情報・就職情報
- ◎統計データ
- ◎各企業ホームページリンク

－更新情報－

- 2/5 H14年度個別専門相談日程
- 2/5 H14年度各種検定試験日程

もう、お持ちですか。に Boni CARD



に Boni CARD でお買い物されると
最高5%ポイントサービス
(食料品・セール品にもポイントがつきます)

1,000ポイントで1,000円のお買い物券とお引換え。

- ご来店のたびに、10ポイントサービス。
- ご利用金額に応じて、ボーナスポイントサービス。
- カード会員様を特別ご優待会にご招待。

毎月第2日曜日・第4日曜日は
に Boni CARD ご優待デー
に Boni CARD のクレジットのご利用で
普通品・セール品・食料品の価格から
5%割引

ただいま、に Boni CARD 新会員募集中

■お申し込み・お問い合わせ／本館7階 に Boni CARD コーナー

これからも道南・函館のみなさまと共に。

に Boni-moriya

TEL(代)0138-26-1211

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成十四年二月十日発行(毎月一回十日発行)

2月号

「ともえ」二三七号
函館商工会議所報

編集兼
发行人

函館商工会議所
平原宏
函館市若松町十五番七
電話(0138)33-1181

函館市日乃出町二十八番二号
印刷所
龍文堂印刷株式会社
電話(0138)53-1232代

(購読料は会費に含まれます)
価格 200円

Consulate Bridal

宗教によらない自由な形の結婚式です。

函館市旧イギリス領事館で交わす

調印式をイメージするお二人の将来を約束する誓いは、
きっとドラマチックな想い出となることでしょう。



おふたりにいちばん近い方々に囲まれながら、領事館を訪れる方々の賑わいのなかで、出発を祝うコンサレートウェディング。

外国旅行での経験や映画のシーンを想い出すチョットおしゃれなウェディングセレモニーです。

挙式の後のご会食は館内レストランで…。



ガーデンでの挙式(5月~10月上旬)
館内での挙式(10月~12月、1月~4月)
コンサレートウェディングプラン
¥150,000(税別)
(挙式料・衣裳・美容・着付・写真)

領事館結婚式

函館市旧イギリス領事館

Old British Consulate of Hakodate

函館市元町33番14号

TEL.0138(27)8169(ブライダル直通)